

Situacion stabil na WEB Aruba despues di blackout di diasabra ultimo





Choller cu menos bon intencion na Valero Blvd

Choller cu menos bon intencion na Valero Blvd





Security di Valero Blvd, a tuma nota di un choller haciendo algo sospechoso banda di e pumpstacion banda pazuid unda algun dia atras e mes un persona aki a cende bari di sushi na candela. E choller tabatin un lighter cune y tabata cla pa bolbe cende e bari di sushi pega cu e pumpstacion. Polis motoriza a yega di biaha y a kita e pertenencianan for di dje y a core for di e sitio.

Hobennan tin relacion sexual y esey ta un realidad



Esaki ta e di 3 aña cu e campaña di I Love My Body ta tuma luga y den combersacion cu e directora di Famia Planea, Evelyne Ras Yarzagaray el a splica cu e campaña ta duna su resultadonan si. E ta un campaña riba e tereno preventivo y hopi bes por analysa e cifranan pa wak e resultadonan. Pero di otro banda no por midi con e hoben ta comporta, pues con e ta bebe of si e ta tene relacion sexual of no of si e ta uza droga. Ta dificil pa midi e cosnan cu ta bai bon ya cu esaki bo no ta haya pa midi asina sin mas. Al final ta e hobennan ta keda responsabel pa nan actonan. Ta haya feedback si di hobennan den e barionan pero bo no ta haya un bista rea Ta spera cu despues di 5 aña lo por mira un resultado mas claro pa asina wak si e hobennan ta demostra un cambio den nan comportacion.Den pueblo ta scucha hopi comentario cu falta mas demostracion di e realidad pa e hobennan via por ehempel videonan. Segun Evelyne Ras, esaki ta loke nan ta enfoca riba dje e aña aki den e workshopnan cual lo ta mas interactivo. E idea di e workshopnan ta pa involve e hobennan mas durante e charlanan ya nan no ta sinta y scucha so pero awor e hobennan por papia mas y participa activamente. E relacion entre e hobennan y e mayornan tambe lo haya mas atencion. Loke ta wak den hubentud ta loke nan ta refleha di loke nan ta mira adultonan haci. No ta facil pa haci e cambionan den comportacion ya cu no por cambia e comportacion serca e adultonan asina sin mas y ta nan e hobennan ta wak como ehempel.Asina mes por bisa cu tur aña poco poco por mira cambionan a base di e campaña. Un otro cambio cu a haci e aña aki ta cu lo no parte e condomnan directamente na e hendenan sino lo pone condom packs na cierto gasolinestation y eynan por busca e pakete gratuitamente. Cu hobennan ta activo sexualmente ta un echo y p'esey ta importante pa nan ta bon informa. Abstenencia ta e forma ideal pero realidad ta cu hobennan ta activo y den e temporada aki tin hopi mas libertad. Por bira miembro via AZV pa asina haya metodonan conceptivo gratis. Esaki ta algo cu Famia Planea semper a brinda y tin hopi servicio mas cu hobennan por haci uzo di nan serca cada un di e instancianan cu ta participa den e I Love My Body. Cada un di nos mester haci e maximo esfuerzo pa haya informacion pa asina evita y preveni.

Situacion stabil na WEB Aruba despues di blackout di diasabra ultimo

WEB



E situacion di coriente na WEB Aruba ta stabil atrobe, despues di e blackout di diasabra ultimo. Manera a informa via diferente medio di comunicacion diasabra ultimo, un fayo den suministro di combustibel pa un boiler a ocasiona un desbalansa den produccion di coriente, cual a ocasiona e blackout. Entretanto a inicia un investigacion mas profundo pa haya sa exactamente kico tawata e causa di e fayo pero mas bien, con por evita esaki den futuro. Director di WEB Aruba, Oslin Boekhoudt ta informa cu for di aña pasa a inicia un proyecto pa automatisacion total, pa salvaguardia e sistema di produccion y asina den futuro evita un blackout.

Notificacion di e fayo a drenta pa 10.11 or di asabra mainta. Mesora WEB a pone mayor atencion na e problema y a haci su maximo esfuerso pa a logra suministra coriente pa 100% na NV ELMAR, pa 6.58 or di anochi. Inicialmente a spera cu lo a tuma mas tempo pa recupera e produccion total, pero segun e trabounan a cana, pa 11.50 am a logra establece e prome coriente bek na WEB. Durante e proceso di trabou y recuperacion di coriente a keda informa ELMAR, Utilities Aruba, gobernantenan, gruponan di interes importante y comunidad, pa asina por a keda na altura di e progreso di recuperacion.



WEB

WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

SEMPER RIBA DJE!

Actualmente e sistema di control di produccion ta parcialmente automatisa, cual ta pone cu parti di e control ainda ta sosode na man. Ora finalisa e proyecto di automatisacion, esaki lo percura pa mantene un balansa den produccion y distribucion di coriente, cual lo mester preveni un blackout total den futuro.

WEB Aruba a haci su maximo esfuerso pa minimalisa e cantidad di ora di e blackout diasabra ultimo y ta compronde e inconveniencia cu esaki a trece pa comunidad. Aunke cu pa un periodo di 2 aña no tawatin blackout, WEB Aruba ta considera cada blackout uno di mas. 'Gerencia y empleadonan ta extende nan disculpa pa e inconvenencia y ta keda haci nan maximo esfuerso pa evita situacionnan similar den futuro.', asina director di WEB Aruba, Oslin Boekhoudt ta finalisa.





Polis y ambulance a presenta pa accidente riba rotonde Caya Betico Croes



Diadomingo anochi riba e rotonde di Caya Betico Croes, na altura di Xerox un accidente di auto a sosode. Aki na unda un auto a sali dilanti otro. E impacto no tabata dje grandi, pero un auto shinishi riba e rotonde bayendo aki a keda cu daño parti atras ora cu un dama chauffeur di un otra ta sali su dilanti. Ambulance a controla ambulance chauffeur y Polis di trafico a traha rapport di e sucedido.

Sint Maarten ta pro pa cambia pa dollar como **moneda official**



Prome Ministro di St. Maarten, Sarah Wescor-Williams, den un programa radial, " People's Voice", a duna di conoce cu enberdad, a ser papia di cambia e moneda official di florin pa dollar mericano y cu mayoria di e comunidad ta di acuerdo pa haci esaki. Sinembargo, esaki no a keda introduce official pa haciele ley. Lo mester bai cambia e caminda di cana aki. Tambe ta berdad cu Gobierno di Curacao y di St. Maarten ya caba a papia tres aña pasa, pa introduce conhuntamente un moneda di florin, Hulandes/Caribense, pero esaki nunca a concretisa. Presidente di Banco Central na Curacao, Emsley Tromp, si a bin pa varios aña caba ta motiva pa introduce un ley pa cambia florin pa dollar mereicano. Awor ta cuestion di sinta y mira kiko lo bai sosode.

Parlamentario Lopez Tromp no a tuma desicion ainda



Parlamentario independiente den Parlamento, Marisol Lopez Tromp ainda no ta laga los kico ta su plannan pa loke ta eleccion e ana aki. Tin hopi rumornan ta bai rond encuanto diferente posibilidadnan cu e veterano den politica tin, pero e mes no ta bisa nada concreto. Speculacionnan ta cu Lopez Tromp lo subi riba lista di un partido existente y e rumornan ta insistente cu lo ta trata aki di partido AVP. Di otro banda por tende cu e Parlamentario lo ta bai riba e lista di Democracia Real ya cu esey ta loke hopi di su campanadonan y votadornan lo ta prefera. Por ultimo por tende cu e entusiasmo ta asina grandi cu Lopez Tromp lo lanta su mesun partido politico pa yena e bashi existente awoki unda cu hopi hende ta desea algo nobo y no kier vota pa partidonan existente.Den entrevista cu Marisol Lopez Tromp mes, e Parlamentario no ta bisa nada ainda di ki desicion el a tuma y ta enfocando riba e trabounan actual cu e tin como Parlamentario. E ta bisa di ta enfoca riba e reunionnan cu ainda mester wordo trata den Parlamento. Ana pasa caba tabatin basta punto cu a wordo trata den e reunionnan publico y tin ainda diferente cu ta pendiente. E ana aki ta uno interesante politicamente y cada dia lo tin desaroyonan nobo cu lo conduci na e luna di eleccion. Por papia y premira hopi cos pero ta na ultimo momento desicionnan lo wordo tuma. E retonan mas grandi na e momentonan aki ta den Parlamento ya cu awor e ta representando su casi, tres mil votadornan y e tin cu cumpli cu nan y representa nan debidamente. Dimes e ta pensando si kico ta su destino politico y e ana aki lo ta uno di desicionnan clave.E Parlamentario a splica si cu p'e un Partido Politico no ta un destinacion sino mas bien un metodo pa jega na un meta. Un medio pa hiba nos pa ta democratico ya nos por escohe nos representantenan. Como Parlamentario bo ta representa tur hende, esnan cu a vota pa bo y esnan cu no a vota pabo paso bo votonan den Parlamento tin consecuencia pa henter e pais. Un cos e por bisa si y esey ta cu MEP lo no ta un opcion despues di e trato cu e a ser duna. Marisol Lopez Tromp a wordo aserca dor di diferente partido despues cu el a retira for di MEP. Un otro rumor cu tin ta cu e lo por bai tuma over e liderasgo di PPA mirando cu su tata tabata den pasado un pilar di e partido aki, pero segun Lopez Tromp asina leu cu e sa e lider di PPA tey ainda y ta fungiendo normal como lider y no ta mustra cu tin desaroyonan di cu e lo ta bai hala un banda pa hendenan nobo tuma over.

Hopi actividad di AVP den 2013 Rifa di 15 di december ta hunga dia 25 di januari awor!

Mientras cu e representantenan di partido AVP den Parlamento y den Gobierno ta sigui traha duro pa hisa nos pais Ariba, manera nan a haci durante di e tres aña y mey cu a pasa, partido AVP ta sigui cu su actividadnan di partido. E aña aki cu ta aña di eleccion pa e periodo 2013-2017, e actividadnan lo ta ainda mas. Pero prome cu drenta den ambiente di campaña, partido ta bay organisa un serie di actividad manera ta haci tur aña y actividadnan den cuadro di preparacion pa eleccion na september. Pa cuminsa lo hunga e rifa cu tabata planea pa dia 15 di december riba dia 25 di januari awor! A pospone e rifa na december pa motibo di e cantidad grandi di actividad cu tabata tin caba y pa motibo cu hopi hende a pidi pa haya chens pa participa den e rifa. Tin algun rifa ainda pa gana e "GREEN MAKEOVER" completo cu ta inclui panelnan solar, frigidaire inverter, airco inverter, lusnan cu ta spaar energia pa henter cas y un sistema pa controla uso di coriente den henter cas. Por tuma contacto cu cualkier miembro di partido pa cumpra un rifa. Manera tur aña ta preparando un actividad grandi na Cas di Partido pa "Dia 18 di maart", e dia cu ta conmemora e fecha cu na 1948 "Shon A Eman" a entrega e mocion den parlamento Hulandes pa Aruba haya su Status Aparte, e fecha cu a scohe pa honra nos Himno Nacional "Aruba Dushi Tera" y nos bandera nacional. E actividadnan di asistencia na pueblo pa scirbi cartanan oficial, pa yena formularionan di impuesto, pa asistencia huridico y tur otro forma di asistencia, ta sigui henter aña. E actividadnan di preparacion pa eleccion a cuminsa caba y lo sigui durante di e aña. E comisionnan cu a wordo instala lo sigui cu nan trabou y lo raporta na Conseho di Partido manera semper. E encuentro di tur diabierna atardi na Cas di Partido pa sera e siman di trabou tambe ta sigui normal tur siman. Durante di henter aña lo duna mas informacion pa pueblo mester por sigui paprticipa manera semper na tur actividad di partido AVP. Keda pendiente!!



"Ayo awo tin un veld cu ta un motivacion grandi"



No solamente e organisadonan di Grasshopper Baseball Organization tabata masha emociona y satisfecho di por organisa nan prome torneo di baseball infantil, pero tambe Prome Minister Mike Eman pa tur loke su Gobierno a logra coopera cu e organisacion. Tabata algun luna pasa cu Premier Eman durante su bishita di barionan, pa scucha e habitantenan, a yega Ayo. El a combersa cu dirigentenan deportivo kendenan a expresa nan preocupacion pa e infrastructura di Centro di Bario Ayo. Prome Minister Eman cu atencion a scucha y a cuminsa mobilisa su team pa mira con por yuda e organisacion cu principalmente material. E gesto aki di Prome Minister Eman tabata exitoso, manera a wordo expresa durante e "Torneo Internacional di Baseball Infantil Mike Eman 2013". Si no tabata pa e mandatario y su ekipo cu a percura pa santo, palo, klinkers y hopi mas, awe no tin e parke di baseball cu nan tin awe.

SAC ta Informa nos Pueblo Carnavalesco







Diahuebs 3 di Januari 2013 parti mainta Sac tabata tin un encuentro cu Setar. Diahuebs 3 di Januari 2013 parti atardi na Atia Building tabata tin e prome reunion cu Sac y tur e instancianan di Aruba e.o. Brandweer, Cuerpo Policial, Rode Kruis, ambulance, Serlimar, Dip y otronan pa conhuntamente por celebra nos Carnaval 59 grandemente. Diahuebs anochi tabata tin tiramento di lot di tur e Grupo pa tur e paradanan pa cu e temporada di Carnaval di e aña aki, tambe a anochi aki tabata tin e prome reunion di e aña aki cu Directiva y e miembronan di SAC. Diabierna 4 di Januari 2013 mainta na oficina di SAC unda SAC conhuntamente cu Cuerpo Policial tabata tin un reunion pa informa Prensa e programa di Carnaval 2013 Diabierna 4 di Januari 2013 pa 7or pm tabata tin tiramento di Lot pa Prins y Pancho y tambe entre 7or pm cu 1or am e "Mecha" di carnaval 59 a wordo cendi na Centro Deportivo Frans Figaroa e evento aki a wordo organisa pa Balashi. E anochi aki tabata uno ameno c'un Publico hopi Grandi y cu tononan musical di TBS Brassband, D'licious, Dushi band y Youth X-treme. Diasabra 5 di Januari 2013 tabata tin e Fakkel Optocht c'un total di 6400 participante, mil participante mas cu aña pasa. Un fakkel optocht colorido cu aña pa aña ta creciendo. Diadomingo 6 di Januari 2012 tabata tin eleccion di Prins y Pancho Infantil, Hubenil y Grandi. Tabata tin un total di 7 participante; 2 infantil, 3 hubenil y 2 grandi. E resultado di e anochi aki a keda como,



Prins y Pancho Infantil 2013
Prins: " Prins Gangnam "Zyqu E. E. Guerrero
Pancho: " Style" Jahmani J.J Eisden
Representando:TOB

Prins y Pancho Hubenil 2013
Prins:"BA Busca"Marcel Margin Kock
Pancho:"Ba Haya"Rendell Emanuel Gross
Representando:TOB

Prins Y Pancho Grandi 2013
Prins:" Bai GaÑa" Jermaine Toppenberg
Pancho: "Baca" Bryan Courtar
Representando:TOB

Announcement to all member of Caribbean Palm Village Resort

Dear Members:

Nearly two years ago this Board approached many of you and discussed with you our opinions and plans and asked if you would give us your support and your precious votes. You rewarded us by an overwhelming endorsement. The cornerstone of our commitment to you was a candid and open forum guided by honest and sound business principles. On January 5, 2013, as a result of a committee appointed by the Board of Directors consisting of Mr. Edward Hayes and Mr. Daniel Maloof, President and Vice President of the Board, the Board met in Executive Session to discuss the contents of an investigation completed by this committee relating to a complaint involving Mr. Randolph Francis Croes, Treasurer. The findings of that committee were reported out and a resolution was drafted and voted in the affirmative to remove Randolph Francis Croes, a duly elected member of the Board of Directors, serving as the Board Treasurer, from office.

By Executive Order, I have appointed Mr. Daniel Maloof to tend to all affairs previously under the control of Mr. Croes.

Respectfully Submitted

Edward J. Hayes,
Board President
Caribbean Palm Village Resort

Proyecto importante pa cuido medico



Diamars Parlamento di Aruba ta trata e proyecto grandi cu ta encera expansion y renobacion di dr. Horacio Oduber Hospital. Aruba a crece y ta necesario pa hospital wordo amplia cu mas facilidad pa brinda e miho cuido medico na comunidad di Aruba. E plannan cu tin riba mesa ta ambicioso y ta pas perfecto den e tempo di awe na unda mundo ta cambiando den forma rapido y cu e cambio continuo aki e exigencia pa un miho calidad di cuido. Ta p'esey cu diseñando e plannan pa un hospital di futuro Buro di Arkitecto Bermello, Ajamil y Partners encarga cu e diseño a tene cuenta cu tur aspecto y tambe cu e deseonan di personal di hospital. E proyecto renobacion y expansion di dr. Horacio Oduber Hospital ta bay costa ca. 100 miyon dollar. E placa aki ta wordo paga dor di SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) cu ta encarga cu de proyecto aki. Esaki ta bay den concordancia cu gobierno di Aruba. SOGA ta e fundacion cu ta busca e fiansa pa por realisa e proyecto. Ora e keda cla, SOGA ta lease e edificio na gobierno cu na su turno ta dun'e den uzo na hospital. E actual edificio di dr. HOH a wordo construi na 1976 cu un cantidad di 320 cama. Awor, na 2013, e tempo a yega pa haci tur e cambio y adaptacionnan necesario pa converti e hospital den uno moderno cu tur facilidad. Prome Minister Eman algun luna pasa a haya un presentacion amplio di dr. Jaime Falconi di e plannan di cambionan inmenso cu tin pa dr. Horacio Oduber Hospital. Na e ocasion ey Eman a bisa cu ora e proyecto di renobacion y expansion di dr. HOH a bin dilanti, e idea mesora a wordo brasa pa su Gabinete. Esaki pasobra e ta un necesidad pa e pashent y pa tur cu ta traha cu y pa e pashent. Pa tur cu ta haci e diferencia pa e pashent, pa Aruba, e comunidad aki, e proyecto aki ta necesario. "Aruba a conoce un crecemento economico rapido. Gran parti di e placa cu ta wordo inverti den e proyecto di renobacion y expansion di nos hospital ta bin di e desaroyo aki. Sinembargo, e desaroyo aki no semper a wordo traduci den e bienestar general di e comunidad aki di e manera cu nos kier a wak'e. Mi no ta cansa di bisa cu mescos cu nos kier tin hotel di 5 strea, nos kier tin scolnan di 5 strea, barionan di 5 strea, casnan di anciano di 5 strea y sigur un hospital di 5 strea. Awe hunto nos ta trahando pa bin cu e hospital di 5 strea", Eman a bisa durante e presentacion. Diamars, dia 8 di januari, e proyecto di renobacion y expansion di dr. Horacio Oduber Hospital ta bay wordo trata den Parlamento di Aruba. E ta mustra di ta un debate interesante.

Discurso di Aña Nobo di Gobernador...

Politiconan y votadornan mester keda realistico



Siman pasa Nos Gobernador S.E. Fredis Refunjol a tene su recepcion anual di Aña Nobo unda cu el a invita diferente instituto y instancia tanto gunernamental como no-gubernamental. Manera ya ta e custumber Su Excelencia a duna un discurso den cual e ta enfoca riba e situacion na Aruba. Dimes e topico di eleccion a bin dilanti unda cu Gobernador a enfatisa cu gobernacion ta ensera tuma desicionnan fuerte y dificil y para tras di esakinan. Goberna ta nifica haci escohencia tambe cu ta influencia no solamente e generacion actual pero tambe e generacionnan futuro. Ta importante pa un gobierno no core pa su responsabilidad apesar cu tin bes esaki lo nifica desicionnan cu no ta cumbini tur hende. Gobernador a trece dilanti cu ta e sacrificio di tur hende ta loke ta haci Aruba un pais fuerte. Tur hende mester duna nan contribuicion pa nos por bai dilanti. Mirando cu e aña aki ta aña di eleccion, Gobernador a mustra cu aspectonan importante ta frankesa, honestidad y claridad. Politiconan no mester priminti cosnan cu ta irealistico y un comunidad tin derecho di dicidi su voto a base di plannan y proposicionnan realistico. E eleccion aki ta importante pa tur hende realisa cu baha e deficiet y e debenan ta loke tin prioridad na e momentonan aki. Y esaki ta ensera cu mester entrega derechonan adkiri. Cual derechonan y pa cuanto tempo ta keda un escohencia politico. Un otro aspecto cu a haya atencion di Gobernador ta e relacionnan den Reino. Na e momentonan aki e relacionnan ta basta positivo y por bisa cu Hulanda ta mira Aruba como un partner igual den Reino. Gobernador a bisa cu como representante di Su Mahestad La Reina y Conseho di Minister di Reino, e ta sintie orguyoso cu tur e esfuerzonan cu Gobierno a haci ta dunando su frutonan. Aruba di e forma aki por haci uzo di tur posibilidad cu Reino ta brinda. Pero mester corda si cu e relcion no ta bin di mes mester sigui inverti den dje pa mantene y mehor'e tur dia. Pa haci Aruba exitoso den futuro, mester haci cu esnan cu ta inverti den nos isla por confia cu e ta haya un trato husto y por obtene su derechonan ora cu esaki ta necesario. Por ultimo Gobernador Refunjol a toca e aspectonan di seguridad y criminalidad riba Aruba. E dos puntonan aki ta forma retonan grandi pa Aruba den 2013. Aruba por keda atrae inversionistanan pero mester atende cu e criminalidad cu ta aumentando ya cu hendenan mester por sinti nan protehi y sigur na tur momento. Mundialmente por mira ki consecuencianan criminalidad halto y falta di seguridad por tin pa un pais y Aruba no por bira victima di esaki. Aruba mester uni pa confronta e desafionan aki. Tur residente y ciudadanonan nobo cu ta representa 30% di e populacion y 96 diferente nacionalidad, mester uni y traha hunto pa un Aruba sigur. Semper stranheronan tabata di gran importancia pa prosperidad di nos pais y dor di laganan sinti nan mes na cas riba nos isla, nos por demostra nos gratitud pa nan contribuicion na nos economia den transcurso di añanan. Di nan banda e stranheronan mester evita si di ta illegal ya cu esaki ta hacinan vulnerable pa abuso. Y esaki ta conta tambe pa Arubianonan cu ta keda poni un banda for di e mercado laboral. E fenomeno aki ta un menasa sigur pa economia y stabilidad di comunidad. Al final Gobernador a desea tur hende perseverancia y forza pa logra nan metanan y e ta spera cu tur hende lo contribui na mehora economia, seguridad y democracia di Aruba.



Lionel Messi wins 4th Ballon d'Or

ZURICH -- Lionel Messi has won the FIFA Ballon d'Or award for his astonishing 91-goal year for Barcelona and Argentina in 2012.

Aged just 25, Messi has now been voted the world's best player for an unprecedented fourth straight year.

Messi beat his great rival Cristiano Ronaldo of Spanish champion Real Madrid and Barcelona teammate Andres Iniesta, who starred as Spain won the 2012 European Championship.

Messi's fourth award lifted him above three-time FIFA winners Zinedine Zidane of France and Brazil's Ronaldo. The old Ballon d'Or trophy for players in Europe was won three times by France great Michel Platini, and Netherlands forwards Johan Cruyff and Marco van Basten.

"To tell you the truth this is really quite unbelievable. The fourth award that I have had is just too great for words," Messi said.

"I would like to recognize my other colleagues from Barcelona: Iniesta it has been great to train and play alongside you. I would also like to recognise all of my friends in the Argentinian national team.

"Everyone that has worked with me coaches and staff and my family and my friends. "Also my wife and my son. Thank you."

Voting was by national team coaches and captains around the world plus invited media.

Mariano Rivera to start throwing



DANBURY, Conn. -- Still not fully recovered from his season-ending knee injury, New York Yankees closer Mariano Rivera said he will alter his winter throwing program to compensate for all the time he missed in 2012.

"It is not 100 percent," Rivera said Saturday. "I would say it is 95 percent, but, by the time spring training finishes, it will be 100 percent."

Rivera, 43, expects to begin his throwing program next week, which is sooner than normal. Rivera last pitched on a major league mound on April 30, 2012 against Baltimore.

A few days later in Kansas City, Rivera crumbled to the ground while shagging fly balls before the game. He tore the anterior cruciate ligament in his right knee. He pitched a total of 8 1/3 innings in 2012.

"It needs more strengthening," Rivera said. "The 5 percent will come quick."

Rivera took part in a clinic and autograph session at the Frozen Ropes baseball facility. Toward the end of the program, the children asked Rivera questions. One inquired if this would be Rivera's final season."There is media here," Rivera said, drawing some laughs. "I don't know. I have another contract for this year. I don't know what is going to happen next year."

Rivera agreed to a one-year, $10 million contract plus incentives earlier this winter. In 2012, he made $15 million.

Danbury is located near Newtown, where 20 children were murdered at Sandy Hook Elementary School in December. At Saturday's event, there were some Newtown boys who took part.

"We wanted to make sure they felt comfortable and not try to treat them differently," Rivera said. "I thought that was for the best."

LeBron James-led Heat rule boards, quiet Wizards







MIAMI -- The Miami Heat hit the boards from the start and pulled away at the end.

Chastened by a rare home defeat, Miami had a rebounding advantage for a change Sunday and scored the final 21 points to beat the woeful Washington Wizards 99-71.

The Heat were coming off only their third home loss of the season Friday against Chicago. They allowed the Bulls 20 second-chance points, but Washington totaled just four.

Miami, beaten on the boards by a total of 38 rebounds over the previous three games, this time enjoyed a 50-39 advantage. Udonis Haslemhad 12 rebounds and Chris Bosh added nine.

"There were some better in-traffic battles, guys going up and trying to get it with two hands, guys getting up off the ground," coach Erik Spoelstra said. "That disposition to rebound was better. It's an effort thing."

The game matched the teams with the best and worst records in the Eastern Conference, and in the late going it looked like it. Miami scored the final 21 points and held Washington scoreless over the last 7:07. "The defense came alive," LeBron James said. "We understand that if we want to win, ultimately we have to defend."

James scored 24 points, extending his streaks of scoring at least 20 to 32 consecutive games this season, and 53 in a row including last year's playoff run.

James launched into a long jump in dismay when his dunk was waved off because of a Wizards foul. He gave the Heat a scare when he tweaked his left ankle and limped away from a scrum after drawing a foul, but he stayed in the game.

And there was no slackening in his scoring pace. He shot 9 for 17 and had seven assists.

The Wizards (4-28), last in the NBA in points and shooting, clanked a succession of open shots and hit only 36 percent. They lost their fifth game in a row and fell to 0-13 on the road against Eastern Conference teams.

Miami improved to 16-3 at home and now embarks on a six-game trip.

"We're going to see where we're at," Bosh said. "Trips are always a test."

As the Heat center, Bosh became a focus of criticism for their poor work on the boards. In response, he said, he kept track of his rebound total during the game."I'm just counting them so everybody will get off my back," he said with a chuckle. "It's nine today. OK. Now I need to get nine the next game -- or maybe even 10.

"The only way we can do a better job is if each guy challenges himself a little more, and I challenged myself tonight."

Spoelstra said he noticed a difference in Bosh, who sparked a fast start by Miami.

"I just like to see him get off the floor," Spoelstra said. "He probably had more jumps in this game than he has had in a lot of them. He was active. It felt like he was a 7-foot player, which he is."

Bosh finished with 17 points and a season-high four blocks. Ray Allen scored 20 off the bench and helped Miami pull away in the fourth quarter.

The Heat made their first seven shots to go ahead 15-6. The Wizards made several runs but never managed to pull even.

"Every time we came back, we got lazy," center Kevin Seraphin said. "We have to learn that every time we come back, we have to keep going to get stops."

The Wizards cut the margin to 78-71 midway through the fourth quarter but didn't score again, missing their final eight shots.

Allen made two 3-pointers and a three-point play down the stretch for the Heat. He finished 8 for 12.

"When you're not scoring and they're running, we're not making them take the ball out of bounds," Wizards coach Randy Wittman said. "That makes a difference."

Jordan Crawford, who leads Washington in scoring this season, went 1 for 7 and was held to two points. Seraphin led the Wizards with 14 points off the bench.

Grandi ta e bashi cu bo ta laga atras Bunita ta e recuerdonan cu ta keda

In Memoriam Carlos "Pepper" Pimienta



Cu un curason carga y pisa di dolor nos ta tuma despedida di nos colega, pero mas cu esey di nos bon amigo Carlos "Pepper" Pimienta. Trahando hunto nos a siña conoce Carlos pa ta un hoben trahado, alegre, chistoso y na mes momento serio y atento pa loke ta su trabou. Un mucha homber respetuoso. Semper dispuesto pa duna un man ora mester. Su gana y entusiasmo di kier bay dilanti den bida tabata presente den tur loke e tabata haci. Un hoben energico cu tanto plannan pa futuro. Demasiado jong pa tuma despedida di e mundo aki. Demasiado jong y cu gana di biba pa bandona nos y tur cu ta stim'e. Nos cu ta keda atras ta sinti un bashi grandi. Nos ta keda atras cu preguntanan sin contesta. Nos ta keda atras desconsola pa e dolor cu nos tin te den mas profundo di nos alma y curason. Carlos, bo ta keda den nos pensamento durante dia y e anochinan keto, durante nos alegria y nos dolor, ora nos contempla e amanecer, ora solo ta baha den awa, pero tambe ora nos gosa di e briyo di claridad di dia. Nos ta keda cu e recuerdonan bunita di e hende bunita cu bo tabata. Nos dolor ta grandi. Cambia pa nos e lama di lagrima cu nos ta derama pa bisa bo ayo, den un oceano di luz cu por consola nos den nos tristesa grandi. Den e eternidad di bida na unda bo ta awor, tur cos ta perfecto, no tin dolor ni agonia ni tampoco tristesa. Esey pa awor ta nos consuelo. Nos no ta tuma despedida pa largo, pero ta bisa bo 'te despues'. Un dia nos ta topa. Colegana di Carlos Pimienta di Oficina di Prensa di Ministerio di Asuntonan General

Inscripcion di Caiso/Calypso cu solamente 19 banda



Ayera tabata registracion official di Caiso/Calypso Contest, na unda bandanan por a inscribi pa participa na e evento aki proximamente. Leu for di loke tabata e expectativa di e grupo di Musica cu ta organisa esaki pa prome biaha, kendenan sigur lo a keda masha desapunta mes. A ser calcula cu un total di 33 banda lo inscribi y e relaidad na final di e anochi tabata solamente 19 banda a inscribi. Sigur un diferencia masha notable mes, cu ta habri caminda pa speculacion. Manera ta bon conoci, e musiconan a keda insisti cu nan mes kier organisa e evento di Calypso/RoadMarch y porfin nan a haya nan gana y lo organisa esaki pa prome biaha e aña aki. Sinembargo, awe mainta e inscripcion aki ta e topico di dia, na unda bao di e propio musiconan mes tin cierto reserve di con asina poco banda a inscribi pa participa. Awe nos ta publica esnan cu lo participa y cu nan cantantenan:

Tsunami, Le Groove, Youth Extreme, Upgrade Music, JEO, Simplemente PaBo, Oreo, Virus Band, X-cellance Band, Delicious, The Failures, Duro y NBO. Tambe a registra, The Invaders, Banda this & That, Zeta Band, Dushi Banda y Solo Banda Show. Increibel, pero berdad, asina tiki interes di e bandanan.



Aruba Marriott Resort aporta cu accion di Toy Drive



Na luna di december ultimo, Cliff Faldman a dicidi pa tuma e iniciativa pa haci un Toy Drive na Aruba, p'e muchanan di Breezy Point na New York. Horcan Sandy a laga un desaster atras eynan, na cual mas cu 111 cas a kima y a laga hopi famia sin cas. Varios instancia na Aruba a aporta na e Toy Drive aki y Aruba Marriott Resort tambe a dicidi di forma parti di e bunita accion aki. Esey ta specialmente door cu un cantidad grandi di nan huespednan ta procedente di Merca y no por keda sin duna atencion y sosten na esaki.
Aruba Marriott Resort a haci entrega di 30 co'i hunga, cu e empleadonan mes a cumpra na Top 1 Toys na e team dinamico di Brandweer di New York, pa asina nan entrega un cos di hunga na e muchanan cu a pasa den e horcan devastador aki. Pa un mucha un cos di hunga semper ta trece alegria y un sonrisa, particularmente si el a perde tur cos cu e tabatin. Esaki ta un accion unico y special, cu lo trece sentimento di hopi alegria y cu alabes ta distrai e mucha su mente un poco di tur e situacion penoso cu e ta bibando den dje.E tragedia cu a pasa na New York ainda ta sinti su efectonan. E tawata uno hopi grandi y p'esey mes Aruba Marriott Resort a opta pa extende nan apoyo pa trece algo di alegria pa e muchanan, cu ta esnan mas vulnerabel. Asina nan tambe ta sinti un 'holiday cheer' caluroso di parti di Aruba.

Minister di Labor ta garantisa salario minimo cu un aumento na februari 2013



Minister di Labor ta di pensamento cu e salario minimo ta loke e trahador mester pa e por biba di dje dignamente. En comparacion cu e ley bieu, cu ta stipula cu por inclui tips y otro systemanan di compensacion pa por completa e salario minimo, minister Oduber ta haciendo su maximo esfuerso pa entrante 1 di februari 2013 trece e cambionan necesario den e ley di Salario Minimo pa asina fortifica y mehora e posicion di esnan cu ta gana salario minimo. E ley di salario minimo ta reglamenta kiko ta e salario minimo cu un trahador den nos economia mester gana. Meta principal tras di e ley aki ta pa proteha e trahador pa e por gana por lo menos un cierto suma pa luna. Manera e ley ta actualmente e sueldo minimo por ta consisti tambe di componentenan cu no ta den placa. Esaki ta un di e aspectonan di e ley cu Minister Oduber ta desea di cambia. Un otro aspecto cu tin atencion di e mandatario ta aumento di e salario minimo. Desde anja pasa a cuminsa un proceso conhuntamente cu SER. E Ley di Salario Minimo ta stipula cu Gobierno mester pidi conseho for di Departamento di Labor pa cuminsa cu e proceso pa aumenta e salario minimo. Como tambe cu Minister di Labor mester pidi SER conseho a base di e "prijs index cjfer" cu tabata tin di augustus di e anja coriente 2012, compara cu e anja anterior 2011. A cuminsa un proceso caminda cu a pidi SER conseho pa por cambia e formula cu ta wordo usa den calculacion den loke ta bira e aumento di e salario minimo normalmente. E calculacion actual ta wordo haci di tal forma, cu a base di e cifra di index segun CBS di augustus 2012 compara cu e cifranan di augustus 2011 y ta wak si tin un aumento, esaki ta pa loke ta trata aumento pa anja 2013. Minister di Labor a logra haya un conseho positivo di SER den luna di december 2012 y den mesun luna Conseho di Minister riba proposicion di Minister Oduber a bay di acuerdo pa aumenta salario minimo entrante 1 di februari 2013. Apesar cu e cifranan di augustus 2012 compara cu augustus 2011 a mira un caida den indice di prijs, Minister Otmar Oduber a logra pa por aproba e aumento di salario minimo a base di otro reglanan di ley di salario minimo. E mandatario ta para firme tras di e pensamento cu e trahador di menos entrada no por keda atras na momento cu nos economia ta bayendo den bon direccion. Ta asina cu entrante 1 di februari 2013 lo introduci conforme conseho di SER un aumento di salario minimo di 2%, cu lo ta un subida di fl. 32,- florin pa luna.Prome cu anja 2012 a caba Minister di Labor a percura pa por a trata dos ley laboral den Parlamento. Segun planning e cambionan den ley laboral lo bin na vigor dia prome di februari 2013. Un di leynan laboral cu falta pa wordo trata den Parlamento ta e ley cu ta controla cu e cambionan di ley laboral ta wordo respetador di e dunador di trabou. Na momento cu e dunador di trabou no cumpli cu implementacion di cambionan di ley laboral aki, Minister di Labor a indica cu lo tin sancionnan severo pa esaki. Como tambe lo trata cambionan di ley laboral den e Codigo civil di Aruba, cu tin cierto repercucion pa e leynan cu ya caba a pasa Parlamento den luna di december.



Kaso insolito na Kaya Awaseru



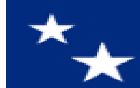


Awe mainta kaso insolito ora tipo ta start un pleitamentu formal na un kas den kaya Awaseru i a kuminsa menasa persona nan ku un shut gun. Mes ora outoridatnan a arma team grandi i bai riba seru papaya kaminda despues buskeda a bin topa e tipo aki i a detene i a konfiska e arma potente aki pa mas investigashon

Frente a Frente Progressive Award

WILLEMSTAD: Na aña 2002 na momento ku e talk show ‘Frente a Frente’ di Phyllis Hernandez a kumpli 10 aña di eksistensia, Phyllis a krea e “Frente a Frente Progressive Award”, ku ta un rekonosementu na esnan ku a desplega trabounan fabuloso na benefisio di e komunidat di Korsou i kual resultado por keda midi.
E award aki mester sirbi komo un estimulo tambe pa tur otro persona ku ta kana ku sierto pensamentu of plan ku nan ke realisa na benefisio di Korsou, pero ku pa sierto motibu no a tuma e pasonan nesesario ainda. Tur hende por realisá nan soño of deseo.
Durante di selebrashon di e di 20 aniversario di e programa ku a bira tambe e di ultimo edishon di e talk show Frente a Frente, ku a keda produsi i presentá pa Phyllis Hernández durante di 20 aña, djadomingu 30 di désèmber a otorgá ‘Frente a Frente Progressive Award 2011 i 2012’ den studio di Radio Korsou FM. na e siguiente organisashon of personanan.
Frente a Frente Progressive Award 2011:
Anne-Sheila (Sheila) Albertoe a funda Fundashon Bos di Hubentut 23 di yuni 1993 pa konsientisa hóbennan pa nan por sali pa nan mes i pa opiná na un forma skèrpi i ophetivo i apesar di e situashon finansiero debil di Bos di Hubentut, tog nunka Sheila Albertoe komo trèker a entregá i a sigi lucha pa logra mas projekto na bienestar di e mucha i hóben.
Frente a Frente Progressive Award 2011:
Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC) a keda fundá djadumingu 23 di yüni 1929, tres siman despues ku Urbina i un grupo di kompañero Venesolano a invadi Forti i sentro di siudat i a horta un kantidat di munishon bai kun’e. Tambe nan a mata algún militar i a regresa Venezuela ku Gobernador Fruytier komo rehén i algun militar mas.
For di 1929, VKC a hunga un rol importante durante di dos gera mundial, krisis di Cuba-Merka kuminsamentu di dekada 60, durante e welga grandi di 30 di mei 1969, a yuda kuerpo militar durante di orkan na St. Maarten i ta asisti polis tur momento ku esaki ta nesesario. E kuerpo di boluntario, VKC, ta un tim disipliná i respetá ku ta aporta en grande na orden i trankilidat na Kórsou.
Frente a Frente Progressive Award 2012:
Maria (Riet) Rozendal-Meeuwesen a funda na aña 1963 huntu ku algun otro persona Ayudo Sosial ku na aña 1967 a bira un fundashon. E prome meta di Ayudo Sosial ta pa yuda muchanan den nesesidat, ta organisa plan di fakansi i tambe tin guia pa e muchanan despues di skol i ta yuda nan traha nan tarea di skol plus ta sirbi nan kuminda kayente merdia.
Frente a Frente Progressive Award 2012 pa Robert Willems:

Durante di hopi aña Robert Willems a duna su aporte en grande na e sektor empresarial lokal ku resultadonan positivo. Aparte di esei for di aña 1974 Robert Willems ta hasi trabounan boluntario balioso pa nos komunidat, pues 38 aña di trabou boluntario kontinuo. Na 1974 el a bira miembro di direktiva di Sociedad Bolivariana i aktualmente e ta presidente. E ta Miembro di direktiva for di 1988 di Stichting Jeugdzorg bao di kual ta resortá Casa Manita, Casa Cuna Mercedes Winkel i Casa Cuna



Kompará ku Korsou i Aruba:

Na St. Maarten ta paga penshun di Pobresa

WILLEMSTAD. E vise presidente dje asosiashon di penshonadonan na Sint Maarten, Raymond Jessurun, a kompará e penshun di behes ku gobiernu di Sint Maarten ta paga komo Penshun di Pobresa, sigur si kompar'é ku e nivel di entrada ku ta defini pobresa di un hende. P'esei ela boga pa dia parlamentarionan di Hulanda bin Sint Maarten pa e deliberashonnan anual, nan pidi nan apoyo pa subi e nivel di proteksh0n soshal i penshun di behes mes haltu ku e ta ne parti di Reino na Europa. Jessurun a hustifiká e hecho ku e ta yama penshun di behes, Penshun di Pobresa basá riba estudionan ku Buro di Estadistika a traha riba kosto di bida na Korsou. Kompará ku Korsou, e kosto di bida na St. Maarten ta mas haltu pero e penshun tambe ta mes haltu loke ta nifiká ku e no ta yega pa un penshonado na St. Maarten. I si kompará e suma di penshun di behes ku loke nan ta defini komo entrada di pobresa na Europa, St. Maarten i e islanan BES ta kai den e kategoria aki. Jessurun a papia den su kalidat di presidente dje konfederashon di penshonado i personanan mayor di Korsou i promé vise presidente dje konfederashon latino amerikano di penshonadonan.

Akuerdo di Gobernashon enfoka riba pas y trankilidat

WILLEMSTAD. Relashoná ku e Akuerdo pa un Gobernashon enfoká riba pas, trankilidat i prosperidat, dirigentenan di bari Wishi/ Marchena ta spera ku esaki no keda solamente na e proklamashon, pero ku berdaderamente e mester keda reflehá den Kòrsou. Sinembargo mirando ediferente aspektonan den e akuerdo, nan ta konvensí ku den un periodo kòrtiku hopi kos no por keda atendé. Pa loke ta trabou den bario, i kombatimentu di pobresa, plataforma di Wishi/Marchena i Bisindario lo ta hopi interesá pa forma parti komo agente i instrumentu di ayudo ora e oportunidat yega. Dirigentenan di Wishi / Marchena ta eksigí esaki pasobra eksperensia amargu di pasado a siña nan ku trahadó sosial só e bario lo no ta bon sirbí si su mes hendenan no ta den e totalidat, di e vishon i proyekshon, ku e partidonan a akordá den e periodo di 2012 – 2016. E bario tin hopi pasenshi pa soportá tur tipo di plan i vishon ku a keda presentá pero a yega un momento ku nan no ta kere mas den promesa pero enfátikamente ta para riba proyektonan, kaminda bario tin partisipashon real i duradero.

Krea kuponan di trabou, seguridat, bienestar, medio ambiente i un infrastruktura adekuá, ta e puntonan di mas importante ku Wishi/Marchena ke mira den e akuerdo di gobernashon. I dirigentenan di bario lo ta na vanguardia pa sigui vigilá e desaroyonan aki durante e periodo di gobernashon. Organisashonnan di bario lo keda asumí e ròl di "watchdog" komo gruponan di akshon, i lo sosténé Daniel Hodge tur ku tin personalmente, pero di otro banda si ta nesesario, lo trata kuné tambe di un forma institushonalmente di akuerdo ku Kenneth E.Valpoort kordinadó general.

Yu' Korsou (24) a bai bende baiskel hòrtá i polis a gar'é ku kokaina

WILLEMSTAD. Resientemente un antiano di 24 aña a haña un kastigu di dos luna presu den korte di Den Haag pasobra primeramente ela bai bende un baiskel hòrtá na un sitio ku ta konosí komo un sentro di benta di droga. I pa kolmo ora polis a gar'é, e tabatin bolita di kokaina den su poder. Ayera a hasi nèt un aña ku korte a dikta e sentensia kontra e hòmber di apeyido Snijders pero ela bai den apelashon i algun dia pasá Korte di Hustisia a dikta sentensia. Su abogado a pidi pa no kastigé pasobra polis a listr'é ilegalmente pero korte a rechasá e argumentonan dje abogado defensor. Snijders a kai na Leiden kaminda ela bai bende droga no un pero dos biaha. Promé biaha polis a hañ'é ku 3.8 gran i di dos biaha ku 5,6 gram di kokaina. Dia polis a arestá Snijders e tabatin 45 bolita di kokaina i un suma di € 535,= na papel di 5, 10 i 20 euro. E tabata bendiendo droga na un lugá ku yama Papegaaisbolwerk ku ta un sitio ku ta konosí komo lugá pa bende i kumpra droga. Despues polis a bolbe gar'é ta bende un baiskel hòrtá riba Stationsweg na Leiden pero e biaha aki nan a hañ'é ku heroina tambe. Polis no a hañ'é ku hopi droga pero a disidi pa mandé dos luna prezu pasobra e alto di kriminalidat na Hulanda tin su origen den trafikashon i uzo di droga. Pa kolmo Snijders a yega di bai será diferente biaha den pasado pero e no a siña su lès. Por lo tantu korte a kita su libertat pa dos luna.

Fundador di PayPal kier establece colonia riba Mars

Elon Musle di 41 aña die dad, kier establece un colonia riba Mars di 80.000 hende, pero pa solicita, bo mester ta vegetariano.



Chavistanan ta preocupa pa futuro di nan partido



Desde cu a bira conoci cu e lider y president Hugo Chavez-Frias lo ta den estado critic, esnan cu ta tras di e lider maximo aki, ta den un limbo pisa y no sa kiko lo bai para di," Chavismo", cu ta den un situacion no sigur, segun oposicion. Tin trekmento di soboyo kende lo keda na cabes di e movecion bolivariano aki, si Chavez no regresa como president dia 10 di januari proximo. Si esaki ta e caso, lo mester bolbe bini eleccionnan nobo pa un lider y presidente nobo pa Venezuela. Segun oposicion, Nicolas Maduro, no ta un candidato fuerte pa competi y cu den su seno mes esaki ta ser discuti, si Nicolas Maduro lo por mantene e movimiento aki na bida. Tempo lo demostra kiko lo bai sosode cu Chavismo na Venezuela.



Chikitin ta bisti bon pa winter

Winter na Merca y Europa ta sigui dal duro y ta haci hopi frieu mes. Pesei e chikitin aki, ta bisti bon pa tene curpa cayente, prome cu bai riba caya!

Un Pareha a parachute riba Dubai

Mientras otronan ta pensa kiko pa haci, e pareha aki a dicidi di bai parachute riba Dubai y nan a gusta e aventura aki, masha hopi mes y lo kier bolbe haciele.



Justin Bieber a presenta topless

Justin Bieber a presenta topless dilanti su publico na Iouwa den un concierto, cu a hala masha atencion mes pa e forma cu ela presenta.

Gezaghebber Lydia Emerencia:

SER HUMANO TIN NESESIDAT DI REFLEKSHON

KRALENDIJK — Gezaghebber dr. Lydia Emerencia a bisa ku kambio di aña tin su nifikashon simbóliko. No opstante ku na bista e ta parse un dia meskos ku tur otro dia: solo ta sali, awa por yobe, paranan ta kanta, outonan ta kore. E ta kere ku tur esaki ta indiká ku e ser humano tin nesesidat di reflekshon. E promé mandatario a tene e diskurso aki djasabra anochi durante e resepshon tradishonal di aña nobo ofresé pa gezaghebber.



Parti di e personanan ku a asistí na e selebrashon di aña nobo ofresé pa Gezaghebber dr. Lydia Emerencia.



Lydia Emerencia, gezaghebber, pronunsiando su diskurso.

“Naturalmente nos ta ripará na promé bista i mesora riba dianan di kambio di aña algun diferensia ku dianan komun i koriente. Tin vakashon, vürwèrk, fiesta i selebrashon i bendishon. Mas ku tur esei sinembargo mester nota ku e dianan di kambio di aña ta hasi diferensia. Pasobra hende ta disidí ku esei ta asina. Ta hende ta duna e nifikashon simbóliko na lokal nos ta yama kambio di aña”, Gezaghebber Lydia Emerencia a bisa.

Di akuerdo ku e mandatario, nos por puntra nos mes pakiko nos, komo hende, ta disidí di duna tantu atenshon na e dia di kambio di aña i e promé dianan despues, ku, na promé bista, ta meskos ku kualke dia?

Emerencia: “Ami ta kere ku ta pasobra e ser humano tin nesesidat di reflekshon, di momentunan pa para ketu, di ritualnan, di e simbolismo di kambio. Kambio ta transformashon, ta nifiká ku nos ta Sali di un estado di ser pa otro estado di ser. E bunita di kambio di aña ta pasobra no tin otro dianan di aña ku ta asina tantu dispuesto di kambia. No tin otro dianan di aña ku nos ta asina kapas pa kambia. Ta manera ku kambio di aña ta un momentum pa nos nase di nobo, lanta fo'i soño i realisá ku nos no ta kompletamente víktima di forsanan deskonosí i aheno di nos boluntat. Nos no ta inkapas, nos no ta paralisá i no ta hasi nos falta di ideal i aspirashonnan”.

Segun Emerencia, tur lo kontrario ku el a menshoná, no tin dianan di aña ku nos ta asina konsiente di nos forsa di outodeterminashon. No tin dia di aña ku e ser humano ta asina tantu konsiente ku ta e tin propiedat di su propio destino den su mes man.

“Mira kon nos ta formula bunita deseonan, bon intenshonnan i resolushon firme; sea ku nos ta pone riba papel òf nò, sea ku ta ekspresá si òf nò, sea ku nos ta kompartí nan sí òf nò. Nos ta usa kambio di aña pa ekspresá metanan nobo. Nos ta hasi gestonan di bon boluntat. Nos ta ofresé kariño, lealtat, di lubidá riba enemistat i nos ta asta dispuesto pa aloménos trata di pordoná i lubidá”, segun Gezaghebber Emerencia.

Emerencia, mester probechá plenamente di e simbolismo aki pa laga e magia di kambio di aña, i e nasementu nobo ku ta pèrmití nos mes traha na bienestar i progreso di tur. E magia aki ta haña mas forsa ainda pa motibu di e akumulashon di asina tantu bon deseo kolektivo ku hende ta manda universo.

Gezaghebber dr. Lydia Emerencia:

PONE MIEDU UN BANDA

KRALENDIJK – Gezaghebber dr. Lydia Emerencia ta urgi e pueblo boneriano pa pone miedu un banda i enfrentá retonan ku presentá ku brio i ku mira nobo.

"Laga nos tribi mas, eksplorá mas, purba mas. Laga nos tin e kurashi pa de bes en kuando tuma algun riesgo bon kalkulá i manera esakinan responsablemente". Esaki Gezaghebber Lydia Emerencia a bisa djasabra anochi durante e resepshon di aña nobo.

Segun e promé mandatario, papiando dilanti un kantidat basta grandi di hende, pero sin presensia di su koleganan di Bestuurscollege, mester gara e kambio di aña pa inyektá energia nobo den algun meta importante. El a proponé e pueblo boneriano algun meta i aspirashon.

Banda di e pidi pa pone miedu un banda, Emerencia a pidi pa tur hende ta mas hon-esto, mas franki, tantu ku nan mes komo ku otro, pa loke ta trata e realidat aktual di Boneiru. "Laga nos rekonosé ku nos dushi isla tin problema serio, ku ta afektando kalidat di bida di nos hendenan na Boneiru. E mesun honestidat ku mi a menshoná, ta obligá nos di otro banda tambe pa mira e partinan positivo, prometedor i bunita den nos komunidat.

Si nos lubidá riba esakinan, nos lo ta mirando mitar di e realidat".

AGENTE DI KAMBIO

Emerencia a sigui bisa: "Ban skohe pa nos ta agente di kambio. Laga nos ta konstruktivo, proaktivo, balente, optimista i kreativo den e manera kon nos ta aserká nos retonan. Laga nos komprondé ku nos problemanan ta ofresé alabes oportunidatnan nobo. Nunka un problema ta solamente un problema: e ta semper alabes un oportunidat. Oportunidat pa mira otro na diferente manera i pa mira Boneiru na otro manera. Oportunidat pa siña i pa deshasí di strategia i metanan di trabou ku ya no ta sirbi nos, ni komo individuo, ni komo komunidat, ya ku vários di e métodonan aki ta esnan ku a kousa e problemanan".

EKSELENSIA

Emerencia ta deseá pa skohe pa ekselensia den trabou i pone mediokresidat un banda."Ban pone nos kriterionan di kalidat haltu i ban pa nan. Boneiru tin un atraso grandi den sierto kampo di maneho ku mester rekuperá. Ban traha duru i ban traha rápido. Ban tuma e spit di e halanan di e blenchi komo nos inspirashon. Erornan lo bin di mes, nan ta parti di e proseso di búskeda di ekselensia, pasobra nos lo ta hasiendo trabounan pionero, deskubriendo. Ban realisá nos mes ku nos lo ta hasiendo hopi kos pa promé bia: nos lo ta siñando kanando. Na mes manera ku Juan Serrat ta kanta:

'Caminante no hay camino, se hace el camino al andar. Asina nos mester buska pa kana i krea e kaminda manera nos ta kana".

GANADORNAN KAMPAÑA DI FIN DI AÑA DI TUNG FONG STORE

KRALENDIJK --Djaweps, 3 janüari Tung Fong Store N.V. a parti su premionan di Kampaña di Fin di Aña. Esaki tabata e felis ganadónan.

Premio #8. sèt di hunga ku awa i santu - anisha Martijn, Premio #7. bòrchi di hunga, Rudolf Pauletta,

Premio #6, fèn di riba pia Silvia Nicolaas, Premio #5. wega di basket pa mucha, Mibolange Valentijn, Premio #4. microwave, Victoria Haddad

Premio #3. baiskel 20" X. Blanca, Premio #2. stof pa kas, Bertha Trenidad

Premio #1. wasmashin- Aviel St. Jago. Pabien na kada un di e ganadornan.















Na resepshon di aña nobo di Gezaghebber

OUSENSIA REMARKABEL DI DIPUTADONAN

KRALENDIJK – “Na unda diputadonan a keda?” Esaki hopi hende tabata puntra i komentá na e resepshon tradishonal di aña nobo ku Gezaghebber dr. Lydia Emerencia a tene djasabra anochi den kurá di Bestuurskantoor. Mayoria di hende a haña straño ku niun di e tres diputadonan, tampoko sekretario di Entidat Públiko Boneiru, mr. Nery Gonzalez, a asistí na e resepshon. Por a sinti un holó di frikshon den seno di kolegio ehekutivo di Boneiru.



Gezaghebber Emerencia den kombersashon ku miembro di Konseho Insular Robby Beukenboom djasabra anochi na e resepshon.



Gezaghebber Emerencia wapando simadan djasabra.

E resepshon aki tabata di karakter públiko. Tur hende por a asistí. Normalmente e diputadonan i sekretario di kolegio ehekutivo ta asistí na e resepshon di aña nobo. Pero e aña aki tur otro miembro di kolegio ehekutivo a keda sin asistí na e resepshon, tampoko e lider di frakshon di UPB Jeffrey Levenstone, kende e mesun mainta ei sinembargo tabata ‘hunga periodista’ durante bishita di miembronan di Eerste Kamer. Miembro di Konseho Insular Rafael Santana di e tan diskutí frakshon Santana, tambe tabata ousente.

E miembronan di Konseho Insular ku sí a asistí na e resepshon tabata Robby Beukenboom, Benito Dirksz i Maritsa Silberie, respektivamente di e frakshonnan di Demokrat, MBL i UPB.

Naturalmente bo no mester ta perito den polítika pa interpretá ousensia di e mandatarionan aki komo konsekuensia di un relashon di basta frikshon e último tempu aki entre Gezaghebber Lydia Emerencia i su koleganan den Bestuurscollege. Tin vários faktor ku a kondusí na e frikshon aki, manera entre otro e echo ku Gezaghebber Emerencia a pidi Ministerio Públiko pa investigá un kaso dudoso di dunamentu di pèrmit di taksi, den kua spesialmente Diputado James Kroon a hunga un papel kuestionabel.

Fuentenan di Extra a mustra sinembargo ku esaki no tabata e úniko insidente entre Gezaghebber Emerencia i otro miembronan di Bestuurscollege, ku ta diputadonan Burney el Hage, James Kroon i Silvana Serfilia, ademas sekretario di Entidat Públiko mr. Nery Gonzalez. Te asta por papia di un krísis di konfiansa entre miembronan di Bestuurscollege i Lydia Emerencia. I tur kos ta indiká ku e frikshon aki lo bira pió.

Den e públiko ku a asistí sinembargo por a nota hopi sintimentu di apresio i elogio pa e forma kon Gezaghebber Lydia Emerencia ta atendiendo ku su responsabilidat.

Remarkabel tambe ta ku miembronan di Bestuurscollege i tampoko sekretario a asistí na e selebrashon di maskarada e aña aki na e residensia ofisial di gezaghebber.

Den un diskurso ku el a tene djasabra anochi Gezaghebber Emerencia a boga pa unidat na lugá di separashon. Tambe el a bisa: “Laga nos skohe den 2013 pa felisidat i stimashon i no pa sintimentunan di depreshon i hostilidat. Ban sinti henter aña e elan, e euforia ku nos ta sinti den e promé dianan aki di e aña nobo. Laga nos kòrda hari i pone un bunita sonrisa, si ta posibel tur dia i ban laga mal beis un banda”.

Segun dentistanan na Boneiru:

EKONOMISASHON HULANDES NO TA RESPONSABEL

KRALENDIJK—Dentistanan na Boneiru ta prekupá i malkontentu ku e medidanan di ekonomisashon ku e minister hulandes enkargá ku Salubridat, Bienestar i Deporte, Edith Schippers, ta tuma den e seguro di kuido médiko na Karibe Hulandes. "E medidanan aki di ekonomisashon no ta responsabel i te asta por yama nan no demokrátiko. E desigualdat entre habitantenan di Karibe Hulandes kompará, ku e hulandes europeo ta krese unikamente mas dor di e medidanan aki", segun e dentistanan.

Minister Schippers, a anunsiá dia 21 di desèmber 2012 inesperadamente medidanan di ekonomisashon nobo den kuido médiko di Karibe Hulandes, e islanan Boneiru, Saba i St. Eustatius.

E MEDIDANAN

E tres medidanan ku lo tin konsekuensianan mas serio ta:

- No tin mas saneamentu di djente pa un biaha pa hendenan riba 18 aña;
- No tin ortodontia (ponementu di beugel) mas pa muchanan bou di 18 aña;
- Tur hende mes mester paga e promé 20 tratamentunan serka fisioterapista

Esaki ta nifiká ku e palabrashonnan entre Hulanda i Boneiru pa loke ta trata kuido ta keda violá un biaha mas i e desbentahanan sosial lo oumentá solamente mas tantu.

E dentistanan a papia tambe ku miembronan di e Komishon Parlamentario Fiho ku tabata ayera dia 5 di yanüari na Boneiru, pa ekspresá nan prekupashon I pa pidi e parlamentarionan pa nan karga nan responsabilidat pa kanselá e medidanan.

KONSEKUENSIA

Kuido médiko na Hulanda ta bon reglá ya pa 65 aña. Na Boneiru esaki ta eksistí solamente pa último dos aña i ya kaba ta ekonomisá fuertemente riba dje. Esaki ta nifiká segun e dentistanan na Boneiru, ku no ta posibel mas pa kita e desbentahanan. Pasobra ta kon bo por adelantá 65 aña den 2 aña? E pèrmit di mei aña pa tratamentunan andando tampoko ta solushoná nada.

E dentistanan a bisa tambe ku fisioterapia ta importante pa grandi i chikí. Kiko ta pasa awor despues di un operashon òf un aksidente? Operashon a bai bon anto wak awor kon bo mes ta bai revalidá. E ora ei mihó bo a legumai e operashon!

BON DJENTE

Bon djente ta sòru pa mihó salú i mas posibilidat pa kuido médiko. No tabata intenshon ku introdukshon di e seguro di kuido médiko ku ta henter komunidat ta haña un biaha sanashon di djente? I no solamente esnan di mas felis ku tabatin e suerte di tabata promé na turno! Echo ta, ku no ta posibel pa sana 16.000 habitantenan di Boneiru den dos aña.

E pregunta ta awor si Bonerianonan ta mas pareu òf ku nan a bira mas riku?! 'E minister ta haña ekonomisashon mas importante. E ta bisa: "Maske ku e konsiderashonnan pa e eksepshonnan (lesa: saneamentu, orthodontia i fisioterapia) ta válido ainda, a disidí tòg for di punto di bista di ekonomisashon pa hasi esaki igual ku Hulanda Europeo".

Pues diripiente Hulanda Karibense i Hulanda Europeo ta igual pasobra ta benefisiá Hulanda den e kaso aki.

E konsiderashon di e tempu ei pa yega na un posibilidat mas amplio ku den Hulanda Europeo (…) tabata ku esnan sigurá den Ulanda karibense no por paga nan mes pa e

tratamentunan. E minister pues ta haña ku habitantenan di Hulanda Karibense mester bai paga nan mes mas tantu. Den 2013 tambe ta bai introdusí un kontribushon propio. I esaki kaminda ku hopi belasting tambe a subi. Bida na Boneiru ta kaba kasi impagabel pa e siudadano pro medio – trahando òf no tratando (AOV, ku ònderstant).

DESIGUALDAT

E dentistanan boneriano ta di opinion ku di e manera aki ta krea un desigualdat adishonal riba Boneiru mes.

"Esun ku si a haña un saneamentu kompletu di su djente i e otro pa kua aworakí esaki a bira impagabel. E medida di ekonomisashon aki ta sumamente iresponsabel i por te asta yam'é no demokrátiko", segun dentistanan na Boneiru.

PIEU KONSIENTE
Un kolumna redakshonal

PA PENSA ARIBA: (Juan 14:1) No laga boso kurason bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den Mi.

***

PROTESTA. Hopi hende a hasi uso di e oportunidat brindá djasabra pa protestá serka miembronan di Eerste Kamer di Hulanda durante nan bishita na Boneiru. Nan a bishitá kuater tienda i supermerkado pa komprobá pa nan mes kon karu kosto di bida ta riba e isla aki. Lástima ku no tin hopi hende lokal, pues di Boneiru mes, ku a hasi uso di e oportunidat aki pa akudí na e enkuentronan aki. Hulandes Oropeonan sí a probechá pa ekspresá nan malkontentu riba kantidat di kos ku no ta kanando bon.

Nos ta lamentá profundamente ku nos mes hendenan ku ta murmurá, ta zundra, ta sufri bou di kantidat di medida, no ta mustra kurashi pa bini dilanti i papia ku mandatario i parlamentarionan hulandes ora ku nan haña oportunidat pa hasi esaki, manera djasabra último. Nan ta konsumí, ta zundra, pero ora ku tin oportunidat pa nan sali dilanti pa ekspresá nan malkontentu, nan no ta hasi uso manera mester ta di esaki. Ta algun a bini.

Nos mester probechá di kada oportunidat ku presentá, manera esun di djasabra ei, pa duna nos opinion. Nos mester laga Hulanda komprondé ku loke ta pasando no ta korekto, ta inhustu i asta abusu, manera e oumento bárbaro di belasting (vastgoedbelastig etc.), sakamentu di sierto tratamentu i terapianan for di pakete di kuido, manera fisioterapia i kuido dental. E kosnan aki ta inaseptabel.

Nos mester siña habri nos boka, protestá kontra medidanan inhustu ku ta imponé riba e pueblo aki di parti tantu Hulanda komo Gobièrnu di Boneiru mes. Nos no por sigui guli manda abou. Habri boka i protestá!

***

PA PENSA ARIBA: (Juan 14:15) Si boso ta stima Mi, boso lo warda Mi mandamentunan.

***

HENDE GRANDI TA SUFRI. Si tin un grupo ku ta bai sufri di e medidanan ku a tuma den e pakete di kuido esaki ta nos hende grandinan. Ta nan ta haña hopi bia problemanan físiko ku ta pone ku nan mester haña fisioterapia, den kua e minister konserní, Edith Schippers, a skrap pisá. Kon e hendenan aki ta bai hasi? E tiki plaka di penshun ku nan ta haña no ta sufisiente pa nan mes kubri e gastunan aki pa haña asistensia i tratamentu di un fisioterapista. Hopi di nan mester di terapia na nan kurpa pa por sigui funshoná den e komunidat aki. Pero ta laga nan pa nan kuenta.

Ta pone nos kòrda tempu di sklabitut, esta kon nan (Hulanda) tabata laga katibunan mankaron i siegu pa nan kuenta. Tabata pone tras di nan nòmber entre otro: oud, gebroken, blind, oud en aff., etc. Nan mester a sòru di sobrebibí ku yudansa di nan famianan.

Kuido di djente tambe ta algu importante. Ta konosí ku e djentistanan lokal, ku ta protestá ku asina tantu fervor, tampoko ta barata. Ta hopi plaka mester saka pa hasi un simpel kontròl òf drecha djente. Kon ta fèrwagt ku pueblo ta bai paga pa e tratamentunan kostoso asina. Ta di laga djentenan putri i kaba na nada.

***

PA PENSA ARIBA: (Galationan 6:2,3) Kada un karga peso di otro, i asina kumpli ku e lei di Kristu. Pasobra si un hende pensa ku e ta algu, siendo ku e no ta nada, e ta gaña su mes.

***

POSISHON DI BONEIRU. Nos ta kere ku Boneiru tambe, komo entidat públiko, mester laga su bos resoná. Spesialmente Bestuurscollege aktual mester hasi algu. Stòp di keda bai di akuerdo ku tur medida ku Hulanda imponé. Para fuerte i protestá. Frakshonnan di UPB i Santana mester stòp di desbaratá tur proposishon i moshon ku oposishon bini kuné. Ta momentu pa, na interes general, forma un frente, un moketa, kontra e abusunan ku Hulanda ta kometiendo.

***

PA PENSA ARIBA: Nos ta yega na stima no dor di haña e persona perfekto, sino dor di siña mira un persona imperfekto komo perfekto.

Jan van der List ta protestá serka Eerste Kamer

FORSA DI KOMPRA A BAI ATRAS KU 25%

KRALENDIJK – E konosido siudadano Jan van der List, kende tin hopi tempu kaba ta protestando kontra situashonnan ku no ta korekto den komunidat, spesialmente riba tereno finansiero, a akudí na Warehouse ku un bòrchi grandi djasabra pa mustra e miembronan di Eerste Kamer ku tabata di bishita ku kos no ta bayendo bon pa Boneiru. El a entregá miembronan dje delegashon un karta pa mustra kon forsa di kompra dje pueblo boneriano a bai ku 25% atras.

Djasabra mainta e delegashon di Eerste Kamer a bishitá kuater supermerkado i toko pa mira i skucha di e pueblo mes kua ta e preokupashonnan ku ta biba. Spesialmente residentenan boneriano di orígen hulandes oropeo a probechá di e oportunidat aki.

Empresario Jan van der List den e karta ku el a entregá na miembronan di e delegashon a splika ku na momentu ku a introdusí ABB di 8% a bisa ku lo eliminá derecho di importashon. Sinembargo te ainda tin derecho di importashon riba tur merkansia ku kumpra na Kòrsou. Bon mirá por papia di sobrekargo dòbel. E gastunan èkstra di kosto di bida na Boneiru ta 100 dòler, segun un kalkulashon ku Van der List mes a hasi.

Van der List a splika su situashon personal: "Komo penshonado mi no tabata paga premi di AOW promé ku 10 di òktober 2010. Esaki tabata igual na e sistema hulandes. Desde promé di yanüari 2011 tantu penshonado komo no-penshonado ta paga un tarifa ku ta inkluí tambe (14%) premi di AOW. Pa un persona ku un entrada promedio di 2000 dòler pa luna esaki ta nifiká un desbentaha di 163 dòler pa luna".

Un otro punto ku Jan van der List a atendé e miembronan di Eerste Kamer ariba ta ku e nota di èrfpagt ku el a haña di aña 2010 ta di 199 dòler. E nota di aña 2011 ta enserá un montante di 890 dòler, pues un oumento di 347%. Pa luna esaki ta un oumento di 58 dòler.

Grondbelasting di aña 2010 tabata suma 288 dòler. Pa aña 1201 el a subi yega te na 1459 dòler. Oumento di 540%.

"Finalmente a oumentá tarifanan di koriente i awa ku 20%, loke ta kost'é pa luna un suma di 100 dòler. E diferensia desbentahoso pa mi, debí na aktitut di gobièrnu, ta suma pa mi 500 dòler pa luna. Mi ta realisá mi mes ku pa otronan e por ta mas òf ménos, dependé di situashon di kada un. For di dokumentashon di gobièrnu ta resultá ku e entrada promedio na Boneiru ta entre 10 mil pa 20 mil dòler pa luna. Si mi sali for di un entrada di 20.000 dòler pa aña, o sea 1666 dòler pa luna (pero mayoria hende tin ménos) e ora ei e kaida den forsa di kompra solamente dor di aktitut di gobièrnu, dependiente di situashon personal di kada un, entre 20 pa 30 porshento", segun Jan van der List.

Segun Jan van der List den su karta, no masha dia pasá gobièrnu a presentá un investigashon tokante forsa di kompra, for di kua rapòrt ta aparentá ku e kos no ta asina serio tòg. No a inkluí e medidanan di gobièrnu den e investigashon aki.





Basta hende riba pia pa papia ku Eerste Kamer

PREOKUPASHON I MAS PREOKUPASHON

KRALENDIJK — Preokupashon i mas preokupashon ta loke hopi hende a ekspresá djasabra mainta na porta di diferente supermerkado i toko, kaminda miembronan di Eerste Kamer di Hulanda a akudí pa skucha kiko ta e inkietutnan ku tin den e pueblo boneriano. A sali na kla ku bida ta hopi karu, difísil i duru na Boneiru. Spesialmente e sakamentu di sierto tratamentunan for di e pakete di kuido a haña hopi atenshon.







Na tur e establesimentunan ku e miembronan di Eerste Kamer a akudí tabatin hopi hende. Remarkabel sí ta ku no tabatin masha Boneriano outéntiko. Mayoria sigur tabata Hulandes Oropeonan ku sí a disidí di hasi uso di e oportunidat aki pa ekspresá nan preokupashon.

Banda di e kestion di seguro di kuido, atministrá pa ZVK, a bini dilanti tambe e preis haltu pa produktonan di promé nesesidat na Boneiru, entre otro debí na 8% di ABB. E oumento di tarifa di awa i koriente tambe a bini dilanti komo un preokupashon i peso grandi pa e komunidat boneriano.

Práktikamente hende no ta biba mas den forma normal na Boneiru, sino ta trata na sobrebibí. Asina duru bida a bira spesialmente pa e hendenan marginá. E establesimentunan bishitá tabata entre otro Caribe Supermarket, Warehouse Bonaire i Top Supermarket.

Miembro di Eerste Kamer Anna Quik den kombersashon ku Extra a ekspresá komprenshon total pa e sintimentunan ku ta biba na Boneiru. E tambe a haña hopi straño ku nèt promé ku Pasku Minister Schippers a anunsiá e medidanan aki. "Ta un situashon hopi desekilibrá ta eksistí awor na Boneiru. Mi a mir'é i a tende e preokupashonnan ku mi mes wowo i orea", Quik a bisa.



PA PENSA ARIBA



Honor i probecho no por bai huntu den un saku!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

Ántes hendenan tabata pone tres sèn pretu den e kerosin di nan lampi.
Esaki tabata pa trese suerte, pa trèk plaka. Nan sa pone tambe pitiseli den e lampi ora ku e ta sendé. I nan tabata pone un lísinbein den e bòter di kerosin na e stof den kushina. Den nan pensamentu e insekto aki tabata kore ku enemigu.

TEP DI DIA

Un manera p'abo hisa bo defensa. Bebe 6 apelsina. Esaki ta hisa bo defensa mesora.

BAN HARI UN TIKI

Un señora ta drenta den un karniseria.
"Mi por a haña e kabes di porko ei?"
"Señora ta un spil e kos ei ta"!



BOLETIN DI TEMPU

KODIKO HEL: OPERADORNAN DI BOTO CHIKI MESTER TA PRUDENTE NA MOMENTO KU SUBI LAMAN.

Tempu: Por lo general parsialmente nublá i ku algun áwaseru pasahero.
Temperatura máksimo lo ta 29°C i temperatura mínimo 25°C.
Solo ta sali: 06:58 i e ta baha 18:25
Bientu: Generalmente ost i moderá te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Prinsipalmente de áwaseru, ráfaga de bes en kuando fuerte te posiblemente duru; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situashon general: Durante próksimo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba nos region i okashoná algun áwaseru lokal riba nos islanan. Mas aleu, e bientu lo ta duru durante e wikènt aki i esaki lo kondusí na un kondishon di laman bastante brutu.
Kondishon di laman: Por lo general moderá te bastante brutu ku altura di olanan entre 1 i 2.5 meter.

DUSHI TEMPU BIEU

LIBO I DÒDÒ



Libo Sealy i Dòdò Wijman pa hopi tempu a traha komo tripulashon di boto di lots. Dòdo tabata kapitan miéntras Libo tabata matros. E bunita foto aki ta ilustrá e dos hòmbernan aki ku a kontribuí pa basta tempu na komunidat di Boneiru.

AGÈNDA BONEIRU
Numbernan importante
Polis 717-8000
Polis Emergensia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900
***
Storing awa òf koriente 9215
***
Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11;30 pa 1'or; anochi di mitar di shete pa 8'or.
***
Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989
***
Rekohé bestia morto
tel. 788-2999
***
Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai: 8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman
***
Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa 5'or den siman
We Dare to Care Park
1;00 p.m. – 7;00 p.m.
***
Orario selebrashon Santu Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè, djasabra 7;00 p.m. Djaweps 6;30 p.m. Djadumingu 8;00 a.m., 10;00 a.m., 7;00 p.m.
Bírgen Maria di Coromoto Antriol
Djaluna 6;30 a.m., djamars 7;30 p.m., djaweps 7;00 p.m., djasabra 6;00 p.m. (na ingles), 7;30 p.m. (papiamentu), djadumingu 9;00 a.m. – 6;00 p.m.
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7;00 p.m., djamars i djarason misa den bario, djaweps 7;00 p.m., djabièrnè 7;00 p.m., djasabra 7;00 p.m., djadumingu 7;00 a.m. – 10;00 a.m. – 6;00 p.m. (na spañó)
***

MONCHI & TONCHI







SNECHI DI PALABRA DI DIOS

07.01...Mt.4,12-17.23-25. San Raimundo di Peñafort, Saserdote
Hesus a bai Galilea. El a duna instrukshon den snoanan. El a prediká e bon notisia tokante di Reino di Dios, a kura esnan ku tabata sufri di enfermedat òf defektonan. Pronto su fama a plama den henter region di Siria. .....Kantidat di hende a sigui'E. Nan a bini di Galilea, Dekápolis, Herusalèm, Hudea, i di otro banda di riu Yordan. Palabra di Señor.
Di tur banda, di leu, di hopi leu, hende a bin pa skucha Hesus. Nan a bin ku fe, ku nan por keda kurá di nan dolensianan korporal i rekuperá pas spiritual. Nan no tabatin miedu di sakrifisio, pasobra nan tabata kere ku tur esei bal la pena. I nos? Asina difísil nos ta habri un Beibel, si no tin outo, òf awa ta yobe nos ta ignorá nos misa dominikal. Nos ta ignorá e palabra di Hesus tokante di konfeshon, ku ta yuda nos rekuperá nos salu spiritual, i nos ta preferá sikólogonan, konseheronan i nan terapianan kostoso. Rumannan ban buska Hesus, pero busk'E ku fe.
Señor! Kura mi alma, pa por sigui Bo den Bon Kaminda, den kaminda di bida eterno.

RESEPSHON DI AÑA NOBO GEZAGHEBBER

















LIBER

1 Timoteo 1:17



Skirbí pa Charles Pikeur

Wowo engañoso (2 di 4)

Lòt awor ta rumbo pa un otro plan ku no ta di Dios, direkshon p'e vaye di Hordan, djis p'e deseo di su wowonan. Lòt ta siegá awor pa Satanas i separá fo'i Dios.

Lòt a mira e bunitesa di e lugá ku tabata bèrdè i den su kurason el a formulá un plan humano sin aserká Dios mes na promé lugá. Lòt a komprondé pa su mes ku e lugá ei tabata mihó pa kria di su bestianan i no a mira mas ayá ku simplemente su wowonan i pensamentu humano.

E lugá tabata realmente bèrdè dor di hopi yerba, awa i tabata tin un diferensia hopi notabel dje lugá kaminda e tabata (Kanaán), ku e lugá ku e a skohé awor pa bai, ku ta e vaye di Hordan.

Kaminda Lòt tabata promé no tabata asina bèrdè manera e lugá nobo ku e a mira.

E por a mira ku su wowonan klaramente ku e otro lugá tabata tin mas kuminda (yerba) i di mes e por a bira mas riku ainda ku promé. Pensando ku su bestianan lo oumentá segun su konosementu humano <Génesis13:10-11>.

Lòt ansioso pa bai e otro lugá aki no a buska drechi mes ken ni kon kondukta di e personanan dje pais aya tabata. Ora el a yega kaba el a deskubrí ku tabata trata di un pueblo malbado, pekador (no ta aplika/respetá Eskritura) i sin Dios <Génesis13:13>.

Lòt awor a aseptá pa biba huntu ku e sodomitanan òf mihó spliká huntu ku esnan di Sodoma, ku den nos tempu tur hende sa ku tabata trata di un pueblo Homoseksual i Lesbianista.

Kier men pa Dios, fo'i e èpoka ei e práktikanan dje pueblo aki tabata piká i awe Dios no a kambia idea.

E práktikanan aki (Homoseksualismo) (Mes sekso) ainda ta piká, sino Dios lo no a yama e hendenan di e pais aki malbado i pekador <Génesis 18:20>.

EDSEL PIETERNELLA ENKARGÁ KU TCB

KRALENDIJK – Informashon di kua Extra ta disponé ta mustra ku desishon a kai pa nombra Edsel Pieternella komo persona enkargá ku Tourism Corporation Bonaire (TCB). No tabata posibel pa e korant aki a haña informashon tokante su status presis, esta ku si ta trata di direktor òf direktor interino.

TCB pa basta luna kaba ta sin direktor. TCB a haña nesesario pa retirá e direktor anterior, Lara Chirino, komo ku segun nan e no a kumpli ku e espektativanan ku tabatin di dje den e funshon aki. Despues di algun luna sin direktor por komprondé ku a nombra Pieternella den e funshon di maneho di TCB.

Turismo di Boneiru no ta bayendo bon. Barkunan di turista ku ta bishitá Boneiru e temporada aki a baha drástikamente, miéntras ku spesialmente den e temporada di 'off season' ku a pasa hotèlnan a reklamá ku nan okupashonnan tabata abou.









Djentista i fisioterapistanan di Boneiru tambe a akudí djasabra na Warehouse pa papia ku miembronan di Eerste Kamer tokante e medidanan di ekonomisashon ku a tuma den kuido na Boneiru. E fotonan ta duna un bista di e personanan aki den kombersashon ku tantu miembronan di Eerste Kamer komo di Konseho Insular, den e kaso aki Robby Beukenboom.



Anke ku e miembronan di Eerste Kamer no a bishitá Van den Tweel Supermarket, a invitá doño di e supermerkado aki Gerard van den Tweel, ta kore den bùs huntu ku nan. Van den Tweel sin duda lo a trata na splika nan, meskos ku su koleganan, dikon artíkulonan di promé nesesidat ta haltu na Boneiru. E fotonan ta duna un bista di Gerard van den Tweel den e aktividatnan di djasabra.

KAMPIONATO VÒLIBÒL TA SIGUI MAÑAN

KRALENDIJK—Di akuerdo ku kambionan den skema di kampionato vòlibòl 2012-2013 di nos isla, e kampionato ta sigui ku weganan mañan djamars 8 i djaweps awor 10 di yanüari 2013 den sala di deporte di Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam.

E weganan ku mester a tuma lugá djasabra último a kambia pa mañan djamars 8 di yanüari 2013.

Pa mañan lo tin kuater wega bálido pa kampionato A-klas femenino i maskulino di kua dos wega femenino i dos wega maskulino.

E weganan ta kuminsá kuartu pa ocho anochi (19:45) hasiendo uso di dos kancha.

Aki ta sigui e weganan pa mañan anochi segun skema.

19:45 Galaxia vs Aguilas (fem).

19:45 Scorpion Boys vs The Unbeatables (mask).

21:00 Teofilo vs Termieten (fem).

21:00 Blaster vs Challenger (mask).

E kampionato despues di e weganan aki ta sigui djaweps 10 di yanüari 2013 ku e weganan aki:

19:45 Teofilo vs Galaxia (fem).

19:45 Blaster vs The Unbeatables (mask).

21:00 Termieten vs Aguilas (fem).

21:00 Challenger vs Scorpion Boys (mask).

Éksito na e ekiponan den e kampionato.





SOÑANDO DI AÑA 2013....

Sí, manera e título aki ta bisa, mi ta soñando di aña 2013. Mi tin hopi soño ku mi ke mira realisá den e aña ku a kaba di kuminsá aki. Pasobra tempu ta urgi.

Mi ta soña di por kumpra un outo nobo. Nunka den mi bida mi tabatin un outo nobo. Semper outo segundo mano. Pues mi ke sinti e holó di un outo nobo karisiá mi nanishi. Mi sa ku ta un holó artifisial ku dilernan ta spùit den un outo nobo pa hasi nos loko. Pero mi tin hopi gana di un outo nobo. Aki na Hulanda outo nobo ta hopi karu. Pues hendenan no ta kumpra un outo nobo fásil. I bo por haña outo segundo mano den bon kondishon akinan. Outonan ròkòtòkò no por subi kaya na Hulanda. Mi ta soña di un un outo Audi A6. Pero un Hyundai tambe ta bon.

E segundo soño ta ku mi ta bira mionario. Pregunta ta kiko mi ta hasi ku tur e plaka aki? E ora ei finalmente lo mi por laga traha un kas luhoso pa hende grandi na Playa. Ku un bunita hardin meimei di e apartamentunan. Tur habitante hende grandi ku su propio kamber ku òf sin kushina, pero ku fèn òf èrko. Kada piso ku nòmbernan bunita manera Rincon i Playa ku nan propio kuminda. Meskos tambe Arubiano i Kòrsou. E makambanan ta biba riba e piso ku yama Makambastraat. Pasobra riba e piso ei nan ta kome zürkol ku wòrs i erwtensoep etc. i nan no por fèrdual. Fásil pa keda kòrda.

Tur ansiano ku tin nesesidat pa esaki ta haña un 'scootermobiel', pasobra asina nan lo por sali keiru bai unda ku nan ke i ki ora ku nan ta deseá. Dushi... dal un rònchi den Kaya Grandi. Asina ta stimulá nan pa keda independiente. Tambe mester hasi posibel pa nan haña deskuento riba servisio di taksi. Taksi por buska i trese nan.

Un tipo di kas di kuido asina lo mi ke laga konstruí. No un kas di kuido sùf manera nos tin aktualmente banda di hòspital. Ei e hendenan ta sinta pa sinta. Ta tristu pa mira nan asina. Teribel. P'esei tambe mi mama nunka kier a drenta un kas di hende grandi. Bo mester pasa e último añanan di bo bida plasentero huntu ku hendenan di bo mes edat i no komo un mata riba un stul mirando otro den kara tur dia.

Mi tabata puntra mi mes kon ta ku mi amigu Maní? Esun ku lesa esaki bisa Maní ku pronto mi ta na Boneiru i lo mi pasa busk'é pa nos bai dal un serbes. Nos ta hasi'é na skondí tende. Ta un bia bo ta biba hòmbu. Nos ta bai balia i hasi ko'i loko. Esáki ta bida hòmbu. Ora ku nos muri nos por bisa: Nos á biba.

E hende grandinan den mi kas di kuido por risibí nan amante tambe den nan kamber. Sigur ku sí. I lo mi sòru pa tin boluntario pa hiba nan bich tur wikènt. Hopi di e muhénan chique di entre otro Sabadeco no tin nada otro di hasi ku bebe biña òf cherry serka besiña i nan ta papia tokante hende. Pues nan por hasi kos útil pa nos ansianonan na Boneiru.

Nos lo por pidi e esposo òf partner di nos gezag pa e tambe duna un man. Òf nos gezag no tin esposo/partner? Esposa di e gezaghebbernan ku nos a konosé semper a sostené bon kousanan. Pues pakiko nò? By the way, nos no ta tende nada di nos First Lady. Te ku awor ta solamente m'a mir'é. Pero bo no sa nunka.

Mas aleu lo mi traha un par di kas yamá 'keda fo'i mi kurpa' pa tur e muhénan boneriano ku ta víktima di maltrato na man dje hòmbernan bruá i loko ku ta kana rònt na Boneiru. I rònt di e kasnan aki mi ta laga algun kachó brabu ku ta morde kana rònt. Kachónan rasa fila brasilera. Boso konosé e tipo di kachónan agresivo aki? Aña pasá hopi hòmber, for di Wan Bimba, DJ te polítiko i polis a maltratá nan kasá. Tin di nan asta a resultá den prison i despues mester a aparesé dilanti hues. I boso sa kiko mi ta mira despues? E muhénan aki ta bolbe bai serka e hòmbernan mentalmente enfermo aki i ta sigui kologá serka nan. Komo sifuera nan tin miedu di sigui biba nan so.

Tin bia e hòmbernan idiot aki ta bai 'stalk' nan eks-nan tambe pa kolmo. E hòmbernan aki sin duda tin un skruf lòs den nan koko. I tin bia e hòmbernan aki ta haña atrobe un muhé super bunita i e problemanan ta kuminsá di nobo atrobe. Ki dia boso, muhénan, ta bai siña ku hòmbernan ku ta maltratá muhé simplemente ta enfermo i ku nan no por kambia e komportashon aki. E ta malu pa boso yunan tambe ku lo tuma e aktitut aki over, pasobra esaki ta nan 'rolemodel' i ta loke nan ta eksperensiá. Pues kap ku e komportashon aki.

Un kas bunita pa nos muchanan maltratá tambe ta un di mi soñonan. I lo mi sòru pa manda tur tiner i nan mayornan tur luna dòkter pa informashon tokante sèks i seksualidat. Kuminsando na skol básiko. I lo mi pone komo obligashon pa introdusí e material di seksualidat na tur skol. Tambe pone mashinnan outomátiko pa kumpra kondon na tur punta di hanchi. Dòkternan ademas mester parti kondon i i píldora antikonseptivo.

Ata... Zoonlief ta sagudí mi lanta pasobra mi tabata papia mi so den mi soño.